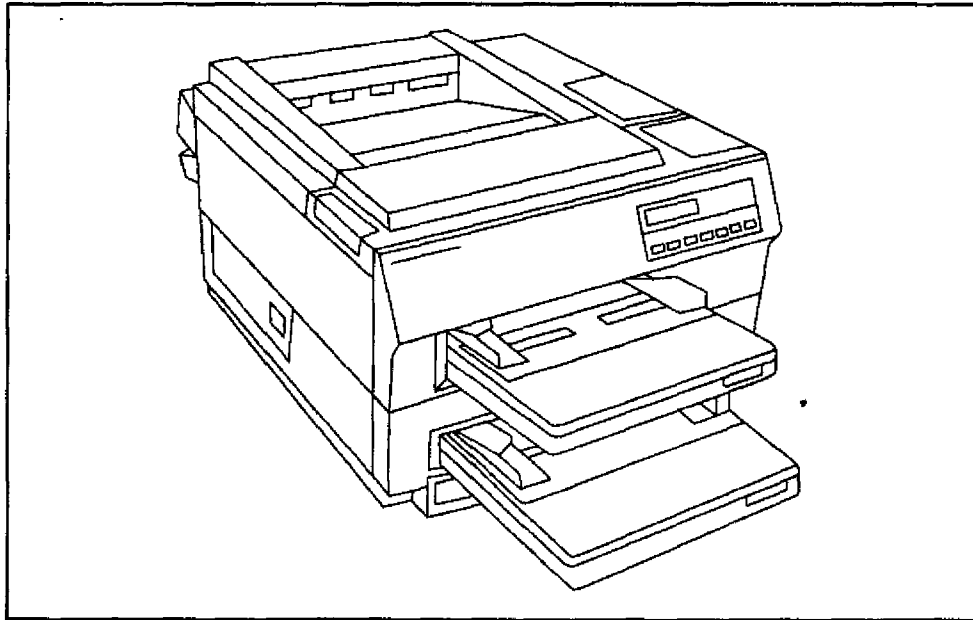

La Fotocopiadora

Las fotocopiadoras son máquinas capaces de reproducir un original de diferentes tamaños y características gráficas, la cantidad de veces que sea necesario, sin que se altere el contenido del mismo.



Procedimientos de Operación

Al igual que con las computadoras, son innumerables las cantidades de modelos y marcas de fotocopiadoras, pero su proceso básico de operación se mantiene uniforme en la mayoría de ellas, facilitándose las cosas para el usuario.

IMPORTANTE

Antes de instalar la fotocopidora, usted debe asegurarse de utilizar y comprender las instrucciones de uso de los equipos eléctricos descritos anteriormente.

01- Active la fotocopidora, utilizando el interruptor provisto para el efecto, que generalmente se encuentra a un costado de la misma.

02- Las fotocopidoras requieren para su funcionamiento alcanzar una temperatura que le permita, por medio de la utilización de un sistema de lentes, electricidad estática y calor, fusionar el TONER (por decirlo en palabras sencillas la tinta de la máquina) con el papel, para producir la fotocopia. Por esto, al activar la máquina Usted tendrá que esperar el tiempo requerido para que esta condición de funcionamiento se lleve a cabo, hasta que esto no suceda la fotocopidora no aceptará ninguna instrucción a no ser la de apagado. Cuando esté lista generará un ruido de arranque.

03- Observe la pantalla del panel de instrucciones. Generalmente, mientras se está "calentando" aparecerá la palabra en inglés " Wait " , que le indica espera. Cuando la máquina esta lista, el ruido cesa y se puede leer en la pantalla del panel la palabra " Ready ".

**Asegúrese de
contar con el
papel apropiado
para alimentar la
fotocopidora**

04- Mientras lo anterior sucede, es importante que Usted revise los cassetes de alimentación automática para el papel, asegurándose de que contengan el suficiente papel para completar su trabajo, no los saque a la fuerza, siga el procedimiento descrito en el manual del fabricante. Las opciones de alimentación, generalmente son dos: papel carta (8½ x 11 pulg.) o papel oficio (8½ x 13 pulg.), último que es un poco más largo.

Otra opción de abastecimiento es la alimentación manual (**M. Feeder** en el panel de instrucciones) que le permite ingresar el papel hoja por hoja. Si por alguna circunstancia requiere adicionar papel, abaníquelo primero, luego asegúrese de que está colocando el papel en el cassette correcto.

05- Para iniciar el proceso de copiado, levanta la tapa superior y coloque el documento original en la plataforma de la fotocopidora, según lo muestran las guías dibujadas sobre el vidrio o cerca de él.

06- Seleccione el modo de tamaño de papel. Si la máquina posee modo Automático es preferible seleccionarlo, de este modo la máquina medirá el tamaño del original y seleccionará el cassette adecuado. Si requiere hacer alimentación manual coloque el indicativo de modo sobre la opción M. Feeder.

07- Recuerde que la fotocopidora le permite hacer ampliaciones y/o disminuciones del original, en diferentes proporciones, así que si Usted requiere alguna de estas opciones, no olvide seleccionar la opción deseada. Refiérase al manual del fabricante para determinar el procedimiento específico para esta opción, pues, varía de modelo en modelo y de marca en marca.

El tamaño normal del documento es 100%, a partir de aquí incrementa o disminuye su tamaño. En la mayoría de máquinas esta opción tiene teclas que muestran un tamaño de ampliación o reducción fijo, como por ejemplo 85% o 125%, con lo que solo basta presionarlas hasta que se encienda un indicador luminoso y aparezca en la pantalla del panel de instrucciones el tamaño seleccionado. Otra opción es la de incrementación o disminución definida por el usuario, en la que solamente presiona un par de teclas rotuladas con un signo " + " para incrementar o " - " para disminuir el valor de tal porcentaje .

08- Puede ser que necesite sacar varias fotocopias de un original. Para ello, solo basta con indicar la cantidad de las mismas, digitándola por medio de la utilización del teclado numérico del panel de instrucciones y verificándola en la pantalla del panel.

09- Si por alguna razón se ha equivocado o quiere replantear alguna función de las descritas en los apartados 06, 07 y 08 anotados arriba, su máquina le ofrece opciones para lograrlo. Puede ser por medio de las teclas marcadas con " **Reset** " o con " **Clear** " según corresponda.

10- Ahora ya Usted está listo para sacar sus fotocopias. Al presionar la tecla " Enter " su máquina inicia el proceso.

11- Al terminar, verifique la cantidad de fotocopias y no se olvide de retirar el original de la plataforma.

12- Algunas fotocopadoras tienen una opción de espera (**Standby**) ha ser utilizada cada vez que el artefacto no está en uso por un tiempo prolongado durante el tiempo de trabajo, sin necesidad de apagarla y volver a reiniciar el proceso de encendido. Utilícela.

Felicitaciones. Al llegar aquí la máquina hará su trabajo.

POSIBLES PROBLEMAS

En esta sección encontrará algunos de los principales problemas con los que se puede encontrar al operar la fotocopidora. **Recuerde, si hay un problema que Usted no puede arreglar, contacte a su Coordinador de grupo para que se proceda de acuerdo al caso.**

01- Si al encender la fotocopidora esta no arranca, revise si hay fluido eléctrico en su área de trabajo. Si lo hay, entonces revise el tomacorriente y cerciórese que la máquina está conectada, si tiene duda con respecto al tomacorriente, utilice otro. Si no obtiene resultados revise el cordón de la máquina, de persistir el problema, pida ayuda.

02- Si cualquiera de las funciones del panel de trabajo se comporta irregularmente o del todo no funciona, desconecte la máquina y pida ayuda.

03- Puede ser que la máquina realizando un trabajo de multicopias deje de funcionar, pero no se apague. Muchas cosas pueden ser las causantes de estas condiciones, pero en la mayoría de las ocasiones no son serias. En todo caso, observe el panel de instrucciones y determine si la máquina se ha apagado completamente, en cuyo caso ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado, desconecte la máquina y pida ayuda. Si la máquina, en segundo término, no se apaga lea la leyenda que aparece en la pantalla del panel, esto puede ayudarnos a localizar la falla más rápidamente. Rápidamente revise los cassettes de papel, puede ser que se ha agotado el papel de los mismos, en cuyo caso, adicione el nuevo papel siguiendo las recomendaciones expuestas anteriormente.

04- Es muy corriente que el papel se atore en los ródillos internos, consulte en el manual del fabricante el procedimiento para solucionar esta situación, generalmente, en la pantalla de panel del instrucciones aparece la leyenda: **"Clear paper path-copier"**, la cual desaparece una vez solucionado el problema automáticamente.

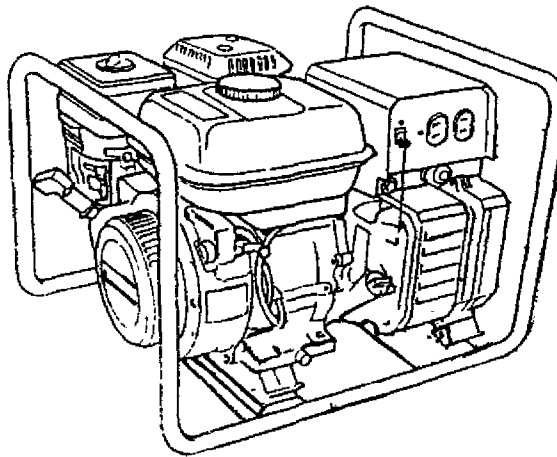
05- Otro de los problemas que pueden aparecer, es que la fotocopia salga muy clara y hasta ilegible. Debe tener en cuenta que muchas veces esto no obedece a un problema de la máquina como tal, sino más bien a que el documento original tiene un tono muy claro. Mas, si el original está bien, Usted puede usar la opción de ajuste de tono que la fotocopidora generalmente ofrece. Si el problema persiste, puede deberse a la falta de **"Tinta" (Toner)** en la máquina, siga las instrucciones del fabricante para adicionarlo.

El Equipo Electrógeno

La interrupción parcial o total y hasta periódica del fluido eléctrico, es una consecuencia normal después de ocurrido un desastre.

Para los equipos SUMA ésta es una situación engorrosa, pues se requiere de un fluido eléctrico constante al cual conectar los equipos eléctricos que utiliza en su labor, como las computadoras, la fotocopidora, etc. Aunque se ha previsto la opción del control y registro manual de los datos, ésta no es una opción muy deseada, por su lentitud y duplicidad de esfuerzos.

Para poder solucionar durante un tiempo prudencial, los problemas derivados de la falta de energía eléctrica, se ha provisto en cada paquete de trabajo varios componentes que producen electricidad, llamados grupos electrógenos, conocidos más comúnmente como generadores eléctricos.



Su operación es muy sencilla y se asemeja mucho a los procedimientos de arranque de un motor fuera de borda o al de algunas cortadoras de césped. Algunos modelos tienen un proceso de encendido automático, solo requiere dar vuelta a una llave, oprimir un botón y listo.

Procedimientos Iniciales

Al igual que con su vehículo, las condiciones del sistema pueden cambiar rápidamente y los pequeños problemas pueden hacerse grandes. La única forma de garantizar el buen funcionamiento del equipo es mediante la revisión diaria. Aunque es fácil para el que recibe un turno de trabajo, pensar que las personas del anterior turno lo dejaron funcionando, Usted debe saber que la responsabilidad por la disponibilidad, confiabilidad y seguridad del mismo recae en las personas del turno actual. Antes de poner a funcionar el generador, considere las siguientes recomendaciones:

a- La revisión inicia con la observación del conjunto. Observe si hay derrames de aceite o combustible o si hay componentes quebrados o fuera de lugar. En fin, trate de localizar cualquier falla visible que imposibilite el funcionamiento de la máquina.

b- Una condición que se descuida muy fácilmente es la limpieza de los equipos. Se prolongaría la vida útil del aparato si se limpiara continuamente. Trate de convertir esto en un hábito diario.

Dentro de lo posible, nunca almacene un generador sucio o mojado.

c- El aceite del motor es una las condiciones más importantes para el rendimiento y duración del mismo. Revise que la cantidad y calidad de éste sea la adecuada. Si lo posee, observe el medidor de la presión del mismo. Debe estar lo mas próximo al valor máximo posible. Si existe una disminución de más del 50%, solicite el cambio del mismo. Cuando sea Usted el que lo cambia, tenga cuidado de suplir la cantidad de aceite adecuada. No se exceda.



Los derrames de combustible, sobre o cerca del generador pueden encenderse

d- Revise que el tanque del combustible esté lleno. Si no lo está, llénelo con el motor apagado y en un lugar ventilado. Sea precavido. Siempre tenga una opción de abastecimiento cerca. ***Esté completamente seguro, de que el combustible con el que está alimentando la máquina, sea el correcto.***

Recuerde que combustibles, como la gasolina, son altamente inflamables, así que cualquier derrame cerca o sobre el generador debe ser limpiado inmediatamente.

f- Asegúrese que la cuerda de la polea de arranque no esté reventada o dañada por la fricción. Si existen estos problemas, comuníquelo a su coordinador de grupo para que proceda al cambio de la misma.

El mantenimiento preventivo siempre le asegurará que su generador funcione en el momento que lo necesite.

g- Recuerde que la utilización de combustibles, produce humo como material de desecho, el cual es en extremo peligroso para su salud. Antes de poner en marcha el motor verifique la ventilación existente.

h- Nunca utilice estos aparatos en espacios cerrados, utilícelos fuera del edificio en lugares adecuados; protegidos de la lluvia o del barro, por ejemplo. Instale conexiones desde ahí hasta los puntos de interés.

i- Revise que el filtro de aire esté limpio y en buen estado. En caso contrario cambielo.

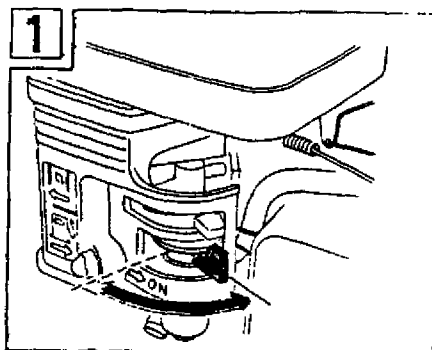
j- Los generadores son una fuente potencial de descargas eléctricas, por eso, trate de no manipularlo con las manos mojadas.

Operación Básica

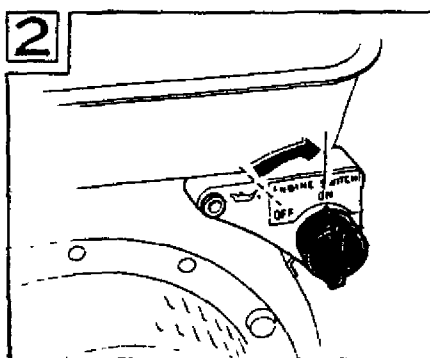
Una vez que ha revisado que el generador no presenta problemas aparentes, proceda a ponerlo en marcha:

1- Seleccione un lugar plano y firme para poner el grupo electrógeno.

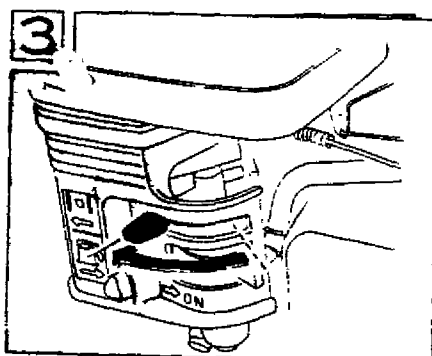
2- Abra la válvula de paso de combustible. (Paso #1, figura adjunta)



3- Localice el interruptor de ignición y colóquelo en la posición de arranque. (Paso #2)



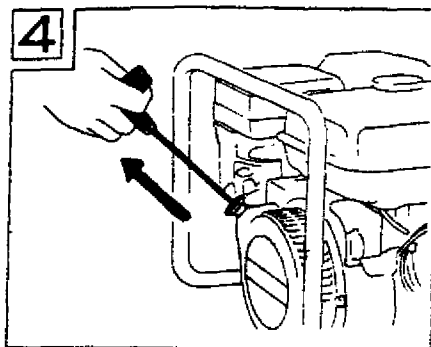
4- Si el grupo electrógeno no ha sido utilizado por períodos de más de 02 horas, accione el interruptor conocido como SHOCK o Ahogador, antes de proceder a arrancar el motor del mismo. (Paso #3)



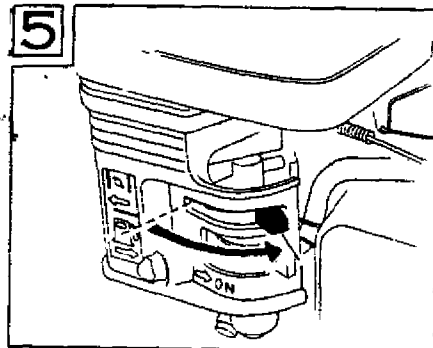
5- Localice el manubrio de la cuerda de accionamiento de la polea de arranque. Hale hasta tensar la cuerda y luego proceda a realizar el tirón de arranque. Si no tiene éxito, repita la maniobra de nuevo por varias ocasiones sucesivas.

No olvide revisar periódicamente el combustible. Con el tanque lleno, su generador puede funcionar por espacio de tres horas, aproximadamente.

Si después de un tiempo prudencial no arranca, proceda según la guía de problemas frecuentes, mencionada abajo. (Paso #4)



6- Una vez que el motor está funcionando adecuadamente, vuelva el interruptor a su posición original. (Paso #5)



7- Después de arrancado el motor, espere de 2 a 3 minutos, para que éste alcance las revoluciones necesarias y el generador trabaje a su capacidad adecuadamente.

8- Seleccione mientras tanto la opción de generación que requiera, de acuerdo a la capacidad del generador, usualmente 110, 220 o 12 voltios.

9- Accione el interruptor del generador para utilizar la energía eléctrica. No olvide que el hecho de que el motor esté funcionando no necesariamente implica que se esté distribuyendo la electricidad.

No se preocupe si las revoluciones del motor disminuyen al accionar éste . Algunos modelos traen un sensor de ajuste automático. Si su generador no lo posee, esto se resuelve fácilmente, tan solo acelerando el motor con el aditamento de ajuste, hasta la posición requerida según el indicador de voltaje del mismo.

10- Ya aquí, Usted podrá utilizar normalmente la energía requerida para el funcionamiento de sus aparatos eléctricos.

IMPORTANTE

El consumo en conjunto de los aparatos eléctricos a utilizar no deben sobrepasar la capacidad total de su generador. Hacerlo podría provocar problemas serios en los equipos y en el generador.

11- Para apagar el grupo electrógeno, primero apague todos los equipos eléctricos conectados a él. Después, mueva a la posición de apagado el interruptor del generador. Espere un tiempo prudencial para que el motor se establezca. Cierre la válvula de paso de combustible y detenga el motor, colocando en posición de apagado el interruptor principal.

Posibles Problemas

El principal problema que se puede encontrar mientras utiliza un generador de este tipo, es que el motor del mismo no arranque. La causas de esto son muchas, entre las que podemos citar:

- a- No tiene el combustible requerido.
- b- Las bujías o la recámara de combustión están sucias. Esto sucede cuando por el uso o el desuso los extremos de éstas o las paredes de la recámara son cubiertas por una capa de carbón, lo que imposibilita que se lleve a cabo el proceso de combustión necesario. Corrija este problema limpiando esos extremos con un pedazo de lija fina.
- c- El interruptor de Shock está en la posición incorrecta. Revíselo y dirígalo a la posición de apagado.
- e- La polea de arranque o la cuerda de la misma se encuentran dañadas. Saque de servicio el artefacto e informe a su Coordinador para que se gestione, ya sea, el cambio o la reparación inmediata del mismo.

Otro problema muy común es que el motor se apague una vez arrancado, esto puede ser causado por:

- a- El combustible se ha agotado.
- b- La válvula de paso de combustible está en posición de cerrado.
- c- Las bujías están sucias (carbonizadas). Límpielas con un pedazo de lija fina.

El que el generador no produzca electricidad, aunque el motor funcione, puede deberse a que:

- a- Por alguna circunstancia, el fusible de protección de la máquina se ha quemado. Solucione este problema cambiando el fusible. Intente determinar la causa que generó que el pasado fusible se dañara.

b- El interruptor de paso del generador no ha sido colocado en la posición correcta.

Si se presenta un problema no contemplado aquí, saque de servicio el generador e informe a su Coordinador para su reparación o cambio.

**No permita que nadie
utilice éste o cualquier otro
equipo eléctrico, si no tiene
los conocimientos de operación
básica necesarios.**

Apéndice #1

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

0040

EL 1003 26 269979

BILL OF LADING

Reference No.

25

1. Shipper
J.H. BACHMANN
BREMEN / GERMANY
AS AGENT OF
LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES
GENEVE / SUISSE

170 /000583

ALPORTUGAL-LINE

Companhia Nacional de Navegação
LISBON

C.T.M.-Companhia Portuguesa
de Transportes Marítimos SARL
LISBON

Deutsche Dampfschiffahrts-Gesellschaft
„HANSA“
BREMEN

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
Kusen, Heilmann & Co., K.G.
HAMBURG

SLOMAN NEPTUN
Schiffahrts-Aktiengesellschaft
BREMEN

Oosterlo Southbound: O.P.D.R.

2. Consignee
TO ORDER OF
CRUZ VERMELHA PORTUGUESA
JARDIN 9 ABRIL, 1 A 5
(ROCHES CONDES DE OBIDOS)
LISBONNE 3 / PORTUGAL

3. Notify address
LEAGUE OF RED CROSS
SOCIETIES
CASE POSTAL 276

CH - 1211 GENEVA 19

4. Pre-carriage by

5. Place of receipt by pre-carrier

6. Vessel

7. Port of Loading

RANDZEL

Bremen

8. Port of discharge

9. Place of delivery by on-carrier

Agent at port
of discharge.

LISSABON

10. Marks and Nos.

11. Number and kind of packages; description of goods

12. Gross weight

14. Measurement

CRUZ VERMELHA
PORTUGUESA
LISSABON 3/
PORTUGAL
NOS. 13912

1 UNPACKED VH KOMBI

1190,00 KGS

MODEL 231 611

CHASSIS-NO.:

2392026676

MOTOR-NO.: AS 619452

SHIPPED ON BOARD

FREIGHT PREPAID

ORIGINAL

Freight and charges

In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations, whether written, typed/printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant.

One Original Bill of Lading duly endorsed must be surrendered to the agent of the vessel above named at the port of discharge/ final destination in exchange for the goods or the delivery order.

In witness whereof the number of Original Bills of Lading stated above all of this tenor and date has been signed, one of which being accomplished the others to stand void.

Disbursements: DM

Collection fee: DM

15. Freight payable at

BREMEN

16. Place and date of issue

Bremen

13. Okt. 1978

17. Number of original B/L

3/3 THREE

18. Signature

for the master:

NICOLAUS HAYES & CO.

Applicable only when document used as a Through Bill of Lading

BIBLIOGRAFIA

- A.A.O.S. Basic Rescue and Emergency Care. U.S.A. 1992.
- Comunicaciones. Méjico. Centro Regional de Ayuda Técnica, A.I.D. 1965.
- Diseño y Operación de Aeródromos. Organización de Aviación Civil Internacional. Montreal. 1990.
- Liga de Sociedades de la Cruz Roja. Manual para Delegados. 1982.
- Liga de Sociedades de la Cruz Roja. Socorros en Caso de Desastres. 1982. Pp 39.
- OAG DeskTop Flight Guide. American Airlines. Marzo - Abril. 1993.
- Orr, William. Radio Handbook. Barcelona. Macondo. 1977.
- Revista Aérea. V 110(4,5). Dic.- Ene. 1991 - 1992
- The Air Cargo Tariff. I-25. Octubre, 1988
- User Guide. Honda EG50X-1000X-1200X. Japón. 1989.